



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA ZUNANJE IN EVROPSKE ZADEVE

Prešernova cesta 25, 1000 Ljubljana

T: 01 478 2000

F: 01 478 2340, 01 478 2341

E: gp.mzz@gov.si

www.mzz.gov.si

Številka: 5612-1/2026/4

Ljubljana, 9. januarja 2026

EVA 2026-1811-0001

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

Gp.gs@gov.si

ZADEVA: Zakon o ratifikaciji prilagoditve Pogodbe o ustanovitvi Evropskega mehanizma za stabilnost med Kraljevino Belgijo, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Irsko, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Republiko Hrvaško, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Slovenijo, Slovaško republiko in Republiko Finsko ter spremembe Priloge I in Priloge II, kot neposredne posledice pristopa Republike Bolgarije – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi tretjega odstavka 75. člena v zvezi s tretjim odstavkom 88. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 - uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08, 108/09, 80/10 – ZUTD, 31/15, 30/18 – ZKZaš in 83/25-ZOUL) ter drugega odstavka 2. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU – 1G, 65/14, 55/17, 163/22 in 57/25 – ZF) je Vlada Republike Slovenije na seji dne sprejela naslednji

SKLEP

Vlada Republike Slovenije je določila besedilo predloga Zakon o ratifikaciji prilagoditve Pogodbe o ustanovitvi Evropskega mehanizma za stabilnost med Kraljevino Belgijo, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Irsko, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Republiko Hrvaško, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Slovenijo, Slovaško republiko in Republiko Finsko ter spremembe Priloge I in Priloge II, kot neposredne posledice pristopa Republike Bolgarije, ki ga je sprejel Svet guvernerjev Evropskega mehanizma za stabilnost v Bruslju 11. decembra 2025, in ga predloži Državnemu zboru Republike Slovenije.

Barbara Kolenko Helbl
GENERALNA SEKRETARKA

Sklep prejmejo:

- Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve,
- Ministrstvo za finance,
- Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo.

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:

/

3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

- dr. Marko Rakovec, generalni direktor Direktorata za mednarodno pravo in zaščito interesov in glavni pravni svetovalec v Ministrstvu za zunanje in evropske zadeve Republike Slovenije,
- Dragica Urtelj, vodja Sektorja za mednarodno pravo v Ministrstvu za zunanje in evropske zadeve Republike Slovenije.

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

- Tanja Fajon, ministrica za zunanje in evropske zadeve
- Klemen Boštjančič, minister za finance,
- Neva Grašič, državna sekretarka v Ministrstvu za zunanje in evropske zadeve,
- dr. Melita Gabrič, državna sekretarka v Ministrstvu za zunanje in evropske zadeve,
- mag. Saša Jazbec, državna sekretarka v Ministrstvu za finance,
- Nikolina Prah, državna sekretarka v Ministrstvu za finance,
- Gordana Pipan, državna sekretarka v Ministrstvu za finance,
- mag. Katja Božič, državna sekretarka v Ministrstvu za finance,
- dr. Marko Rakovec, generalni direktor Direktorata za mednarodno pravo in zaščito interesov in glavni pravni svetovalec v Ministrstvu za zunanje in evropske zadeve,
- dr. Katja Lautar, generalna direktorica Direktorata za ekonomsko in fiskalno politiko v Ministrstvu za finance,
- Dragica Urtelj, vodja Sektorja za mednarodno pravo v Ministrstvu za zunanje in evropske zadeve,
- Jana Poljak, vodja Sektorja za mednarodne in ekonomske zadeve v Ministrstvu za finance.

5. Kratek povzetek gradiva:

Prilagoditve Pogodbe o ustanovitvi EMS kot neposredne posledice pristopa Bolgarije so:

1. Zaradi pristopa Bolgarije k Pogodbi o ustanovitvi EMS med Kraljevino Belgijo, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Irsko, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Republiko Hrvaško, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Republiko Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Slovenijo, Slovaško republiko in Republiko Finsko (v nadaljevanju: pogodba) se predlaga sprememba naslova pogodbe tako, da se za „Kraljevina Belgija“ doda „Republika Bolgarija“. Prav tako se med pogodbenice za „Kraljevina Belgija“ doda „Republika Bolgarija“.
2. Odobreni kapital EMS se poveča s 709 396 600 000 EUR na 714 674 700 000 EUR, zato se v členu 8(1) pogodbe „709 396 600 000“ nadomesti s „714 674 700 000“ in zapis števila „sedem milijonov triindevetdeset tisoč devetsto šestinšestdeset“ s „sedem milijonov sto šestinštirideset tisoč sedemsto sedeminštirideset“.
3. Vplačani kapital se z 81 073 890 000 EUR poveča na 81 677 100 000 EUR, zato se v členu 8(2) pogodbe „81 073 890 000“ nadomesti z „81 677 100 000“.
4. Zaradi povečanega odobrenega in vplačanega kapitala EMS se skupno število delnic EMS poveča, s tem se obveznosti iz odobrenega in vplačanega kapitala za ostale pogodbenice ne spremenijo, se pa ustrezno zniža njihov delež v kapitalu EMS. Zato se:
 - a. V Prilogi I spremeni EMS ključ za vse pogodbenice – za Slovenijo se ta zniža z 0,4637% na 0,4603%;
 - b. V Prilogi II doda število delnic za Bolgarijo 52 781, kar ustreza vpisanemu kapitalu v višini 5 278 100 000 EUR, tako da je skupno število delnic EMS nato 7 146 747 in odobren kapital 714 674 700 000 EUR.

5. V zadnjem členu pogodbe se doda besedilo, iz katerega je razvidno, da bo besedilo pogodbe v bolgarskem jeziku enako verodostojno in se deponira v arhivu depozitarja, ki pošlje pravilno overjen izvod vsaki od pogodbenic in se glasi: „S pristopom Republike Bolgarije postane bolgarsko besedilo enako verodostojno in se deponira v arhivu depozitarja, ki pošlje pravilno overjen izvod vsaki od pogodbenic.“		
6. Presoja posledic za:		
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	NE
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:		
/		

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)		Znesek za t + 1	
SKUPAJ				

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:	
Ratifikacija prilagoditve pogodbe nima finančnih posledic.	
8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:	
Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na: - pristojnosti občin, - delovanje občin, - financiranje občin.	NE
Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje: – Skupnosti občin Slovenije SOS: NE – Združenju občin Slovenije ZOS: NE – Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani: – v celoti, – večinoma, – delno, – niso bili upoštevani. Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.	
9. Predstavitev sodelovanja javnosti:	
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	NE
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	DA
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	NE
Neva Grašič DRŽAVNA SEKRETARKA	